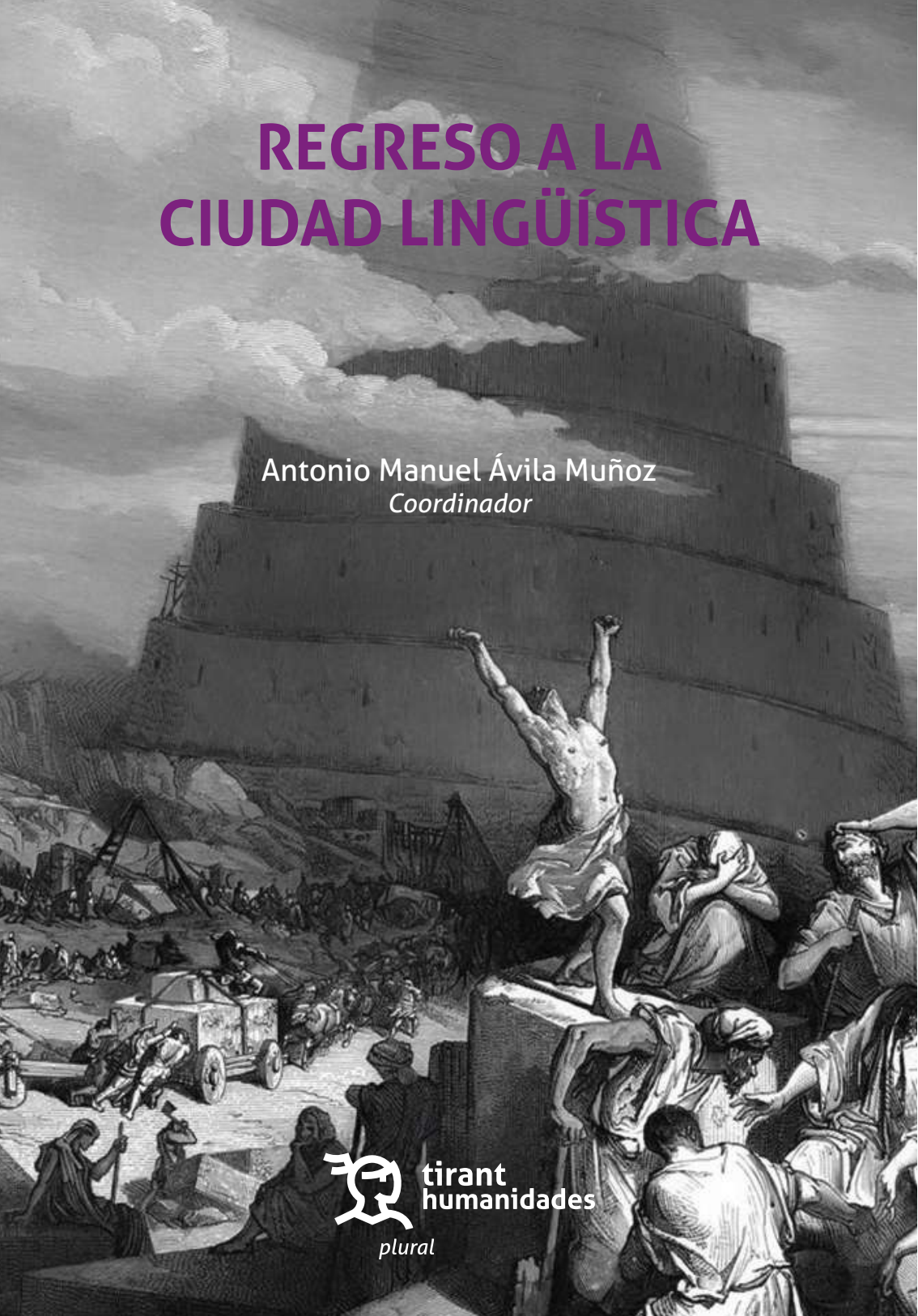


# REGRESO A LA CIUDAD LINGÜÍSTICA

Antonio Manuel Ávila Muñoz  
*Coordinador*



tirant  
humanidades

plural

## **ACCESO GRATIS a la Lectura en la Nube**

Para visualizar el libro electrónico en la nube de lectura envíe junto a su nombre y apellidos una fotografía del código de barras situado en la contraportada del libro y otra del ticket de compra a la dirección:

**ebooktirant@tirant.com**

En un máximo de 72 horas laborables le enviaremos el código de acceso con sus instrucciones.

La visualización del libro en NUBE DE LECTURA excluye los usos bibliotecarios y públicos que puedan poner el archivo electrónico a disposición de una comunidad de lectores. Se permite tan solo un uso individual y privado



## **Regreso a la ciudad lingüística**

## COMITÉ CIENTÍFICO DE LA EDITORIAL TIRANT HUMANIDADES

**MANUEL ASENSI PÉREZ**

*Catedrático de Teoría de la Literatura y de la Literatura Comparada  
Universitat de València*

**RAMÓN COTARELO**

*Catedrático de Ciencia Política y de la Administración de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología  
de la Universidad Nacional de Educación a Distancia*

**M.<sup>a</sup> TERESA ECHENIQUE ELIZONDO**

*Catedrática de Lengua Española  
Universitat de València*

**JUAN MANUEL FERNÁNDEZ SORIA**

*Catedrático de Teoría e Historia de la Educación  
Universitat de València*

**PABLO OÑATE RUBALCABA**

*Catedrático de Ciencia Política y de la Administración  
Universitat de València*

**JOAN ROMERO**

*Catedrático de Geografía Humana  
Universitat de València*

**JUAN JOSÉ TAMAYO**

*Director de la Cátedra de Teología y Ciencias de las Religiones  
Universidad Carlos III de Madrid*

Procedimiento de selección de originales, ver página web:  
[www.tirant.net/index.php/editorial/procedimiento-de-seleccion-de-originales](http://www.tirant.net/index.php/editorial/procedimiento-de-seleccion-de-originales)

**Antonio Manuel Ávila Muñoz**  
*Coordinador*

# **Regreso a la ciudad lingüística**

**tirant humanidades**

Valencia, 2025

Copyright \* 2025

Todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética, o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación sin permiso escrito de los autores y del editor.

En caso de erratas y actualizaciones, la Editorial Tirant Humanidades publicará la pertinente corrección en la página web [www.tirant.com](http://www.tirant.com).

© Antonio Manuel Ávila Muñoz, *Coordinador*

© TIRANT HUMANIDADES  
EDITA: TIRANT HUMANIDADES  
C/ Artes Gráficas, 14 - 46010 - Valencia  
TELFOS.: 96/361 00 48 - 50  
FAX: 96/369 41 51  
Email: [tlb@tirant.com](mailto:tlb@tirant.com)  
[www.tirant.com](http://www.tirant.com)  
Librería virtual: [www.tirant.es](http://www.tirant.es)  
DEPÓSITO LEGAL: V-2534-2025  
ISBN: 978-84-1081-115-7

Si tiene alguna queja o sugerencia, envíenos un mail a: [atencioncliente@tirant.com](mailto:atencioncliente@tirant.com). En caso de no ser atendida su sugerencia, por favor, lea en [www.tirant.net/index.php/empresa/politicas-de-empresa](http://www.tirant.net/index.php/empresa/politicas-de-empresa) nuestro Procedimiento de quejas.

Responsabilidad Social Corporativa:  
<http://www.tirant.net/Docs/RSCtirant.pdf>

# Dedicatoria

Este libro está dedicado al profesor Juan Andrés Villena Ponsoda, cuyo ingenio y curiosidad inagotable son el cimiento sobre el cual se han construido los argumentos que contienen sus páginas. Su obra —como el tronco de Yggdrasil, el gran árbol del conocimiento en la mitología nórdica— nos ilumina el camino e inspira nuestra búsqueda incansable de respuestas. Nunca podremos expresar completamente la gratitud que sentimos por el privilegio de nutrirnos en las profundas raíces que nos has dejado, Juan; cada paso que damos hacia nuevos horizontes se apoya en las sabias ramas del pasado, donde encontramos siempre tu imponente conocimiento, generosidad sin límite y apoyo incondicional.



*Peter Schmidt en Pixabay*



# Agradecimientos

Agradecemos al Vicerrectorado de Investigación y Divulgación Científica de la Universidad de Málaga todas las facilidades que nos ha ofrecido para la publicación de este trabajo.



# Índice

*Dedicatoria*

*Agradecimientos*

*Prólogo*

**La ciudad lingüística revisitada** ..... 21  
Francisco M. Carriscondo-Esquivel

*Presentación* ..... 25  
Antonio Manuel Ávila Muñoz

*Capítulo 1*

**Vernáculo Urbano Malagueño. 30 años surfeando las olas de la sociolingüística** ..... 39  
Antonio Manuel Ávila Muñoz y Juan Andrés Villena Ponsoda

1. Origen y desarrollo de la reflexión sociolingüística en el contexto de las ciencias del lenguaje ..... 39
2. Las tres olas de la sociolingüística ..... 44
  - 2.1. El modelo estratificacional. Primera ola de la sociolingüística..... 46
  - 2.2. La teoría de las redes sociales. Segunda ola de la sociolingüística..... 47
  - 2.3. La importancia del análisis interpretativo en la explicación de la variación. Tercera ola de la sociolingüística..... 50
3. Niveles de estudio de la variación lingüística. Modelo explicativo integral y sus consecuencias metodológicas..... 52
4. Aplicación práctica del modelo explicativo de la variación al caso de la ciudad de Málaga. El estudio de la variedad intermedia ..... 56
5. Final ..... 58
- Referencias bibliográficas..... 61

## Nivel fonético-fonológico

### Capítulo 2

#### **Análisis fonético-acústico del vocalismo en la ciudad de Málaga desde una perspectiva sociolingüística** ..... 67

Belén Reyes Morente

1. Introducción .....	67
2. Marco teórico .....	68
2.1. La variedad andaluza y la conformación de las áreas dialectales.....	69
2.1.1. La abertura vocálica como rasgo diferenciador.....	70
2.2. Estudios sobre el vocalismo andaluz.....	72
2.2.1. El vocalismo en Málaga.....	73
3. Objetivos e hipótesis.....	74
4. Metodología.....	75
4.1. Datos .....	76
4.1.1. Corpus de habla oral PRESEEA-Málaga.....	76
4.1.2. Contexto planificado: corpus de descripción de imágenes .....	78
4.2. Tratamiento de los datos .....	79
5. Resultados .....	80
5.1. Influencia de la realización de /s/ en el vocalismo.....	80
5.2. Influencia del contexto situacional en el comportamiento vocálico.....	83
5.2.1. Resultados del contexto espontáneo: corpus PRESEEA.....	83
5.2.2. Resultados del contexto controlado: corpus de descripción de imágenes.....	86
6. Conclusiones.....	88
Referencias bibliográficas.....	90

### Capítulo 3

#### **Cosmopolitismo y modernidad en la formación de la coine andaluza. Estudio sociofonético de la realización de la fricativa velar sorda /-x-/ en la ciudad de Málaga** ..... 93

Matilde Vida Castro

1. Introducción .....	93
2. La formación de la variedad intermedia en Andalucía .....	94

2.1. Origen y características .....	94
2.2. Identidad, actitud y cambio lingüístico .....	97
3. El fonema fricativo velar sordo /x/ en Andalucía .....	101
4. Hipótesis de trabajo y metodología.....	104
5. Resultados y discusión.....	109
5.1. Distribución social de los alófonos de /x/ .....	109
5.2. Caracterización acústica.....	110
5.3. Efecto de las variables de pequeña escala en la variación de /x/ .....	113
6. Conclusión.....	121
Referencias bibliográficas.....	122

#### Capítulo 4

<b>Cambio fonético y significado social en la ciudad de Málaga. Estudio actitudinal sobre el proceso de aspiración de la oclusiva dental sorda procedente del segmento /-st-/ .....</b>	<b>127</b>
Pablo Pérez Molina y Matilde Vida Castro	

1. Introducción .....	128
2. Fundamentos teóricos .....	129
2.1. El proceso de resilabificación de /-st/ en Andalucía.....	129
2.1.1. Lenición de /-s/ en posición postnuclear de sílaba	129
2.1.2. El proceso de resilabificación .....	131
2.1.3. Evolución social del alófono africado [ts] en tiempo real.....	133
2.2. Indexicalidad y significado social en la tradición sociolingüística.....	135
2.3. Experimentos sobre actitudes hacia variedades y rasgos lingüísticos.....	137
3. Objetivos, hipótesis y preguntas de investigación.....	141
4. Metodología .....	143
4.1. Preparación de los estímulos.....	143
4.2. Cuestionario y participantes .....	147
4.3. Análisis estadísticos de los datos.....	149
5. Resultados y discusión.....	150
5.1. Relación entre las características evaluadas .....	150
5.2. Valoración de los estímulos .....	152
6. Conclusiones.....	159
Referencias bibliográficas.....	160

## Capítulo 5

### **Sonorización de la oclusiva velar /k/ en el español de Málaga. Análisis acústico y sociolingüístico basado en un corpus telemático** .....

Álvaro Molina García

1. Introducción .....	165
1.1. Comunidad de habla.....	167
1.2. La sonorización de las oclusivas sordas del español.....	168
1.3. Objetivos.....	168
2. Metodología .....	169
2.1. Obtención de datos .....	169
2.2. Análisis acústico.....	173
3. Resultados .....	179
3.1. Descripción acústica de la sonorización de la velar sorda en Málaga.....	179
3.2. Distribución de la sonorización según los informantes....	187
4. Conclusiones.....	188
Referencias Bibliográficas.....	193

## Capítulo 6

### **Seseo y distinción: análisis sociofonético en el contacto de variedades del español** .....

María Clara von Essen

1. Introducción .....	195
2. Factores lingüísticos y extralingüísticos en la adquisición dialectal.....	197
2.1. Factores lingüísticos: la complejidad .....	197
2.2. Factores extralingüísticos individuales o de pequeña escala .....	200
2.3. Factores estilísticos.....	201
2.4. Factores relacionados con el prestigio patente .....	202
3. Variedades en contacto.....	203
3.1. La variable dependiente fonológica: la distinción de /s/ y /θ/.....	203
4. Hipótesis.....	205
4.1. Hipótesis lingüísticas.....	205
4.2. Hipótesis extralingüísticas.....	206
4.3. Hipótesis estilísticas.....	207

5. Muestra .....	207
6. Metodología .....	208
7. Resultados.....	210
7.1. Hipótesis de la complejidad de reglas .....	210
7.2. Hipótesis del grado de distinción. Análisis acústico.....	213
7.3. Hipótesis del modelo escalonado de variación y de la importancia de las variables de pequeña escala .....	217
7.4. Hipótesis del prestigio lingüístico, la edad de adquisición y el género.....	221
7.5. Hipótesis de la variación estilística .....	222
8. Conclusiones.....	228
Referencias bibliográficas.....	230

## Nivel morfosintáctico

### Capítulo 7

<b>Usos y desusos del sujeto pronominal en el español hablado en Málaga. Estudio diacrónico de los corpus PRESEEA-Málaga (1995-2015)</b> .....	241
--	-----

Alba Segura Lores

1. Introducción .....	241
2. Metodología .....	244
2.1. Variables analizadas.....	246
2.2. Herramientas.....	248
3. Análisis por corpus.....	249
3.1. Análisis exploratorio .....	249
3.2. Distribución de los sujetos expreso y tácitos .....	250
3.2.1. Persona del sujeto.....	251
3.2.2. Especificidad.....	252
3.2.3. Correferencialidad.....	253
3.2.4. Turno de habla .....	254
3.2.5. Tipo de discurso .....	255
3.2.6. Ambigüedad morfológica.....	257
3.2.7. ADESE .....	258
3.2.8. Tiempo verbal.....	259
3.2.9. Modo .....	261
3.2.10. Sexo.....	261
3.2.11. Edad.....	262

3.2.12. Nivel de estudios.....	263
3.2.13. Libros al año .....	264
3.3. Análisis de regresión logística .....	265
4. Discusión .....	267
5. Conclusiones.....	272
Referencias bibliográficas.....	274

## Capítulo 8

<b>¿Lo molesta la fama? ¿Le atrae la docencia? La difusión del dativo con ocho verbos causativos emocionales en España e Hispanoamérica (CORPES XXI)</b> .....	279
--	-----

Francisco Díaz Montesinos

1. Introducción .....	279
2. Antecedentes latinos e historia .....	281
3. Los datos y el modelo estadístico .....	287
4. Tendencias generales .....	289
5. Distribución geográfica del uso del dativo para cada verbo según el sujeto.....	290
5.1. Observación preliminar.....	290
5.2. Sujeto animado no pospuesto y el patrón transitivo.....	290
5.3. Sujeto inanimado no clausal antepuesto e interpretación eventiva .....	294
5.4. Sujeto inanimado clausal pospuesto y el patrón DAT/ O <sub>IND</sub> — V <sub>ACT</sub> — SUJ .....	299
5.5. Animación versus posición: Sujeto animado pospuesto y sujeto inanimado clausal antepuesto .....	304
6. Conclusiones.....	309
Referencias bibliográficas .....	312

## Capítulo 9

<b>Estudio de la expresión de la futuridad en la ciudad de Málaga. Trabajo sociolingüístico sobre informantes de nivel bajo de instrucción. Datos del corpus PRESEEA-Málaga I</b> .....	317
---	-----

Pablo Pérez Molina

1. Introducción .....	317
2. Un recorrido por las variantes, valores y límites de la futuridad .	319
2.1. La forma sintética <i>cantaré</i> y la dicotomía temporal-modal.....	319

2.2. <i>Va a + infinitivo</i> : relación de posterioridad al origen y usos restringidos.....	322
3. Estado de la cuestión en la tradición variacionista.....	326
4. Objetivos, preguntas de investigación e hipótesis de partida....	329
5. Planteamiento metodológico .....	331
6. <i>Voy a cantar/cantaré</i> : distribución y contextos de alternancia....	332
6.1. Distribución de variantes entre hablantes con estudios básicos.....	332
6.2. Contextos de alternancia según la variante.....	334
6.2.1. Casos de no alternancia.....	335
6.2.2. Casos de alternancia con cambio de significado..	338
6.2.3. Casos de alternancia.....	339
7. <i>Voy a cantar/cantaré</i> : análisis multinivel e interpretación de resultados .....	339
7.1. Efecto de la modalidad epistémica en el uso de <i>voy a cantar</i> .....	341
7.2. Efecto de la distancia temporal en el uso de <i>voy a cantar</i> .....	342
7.3. Efecto del aspecto léxico ( <i>aktionsart</i> ) en el uso de <i>voy a cantar</i> .....	343
7.4. Efecto del sexo del informante en el uso de <i>voy a cantar</i> .....	345
7.5. Resumen del efecto de las variables en el uso de <i>voy a cantar</i> .....	347
8. Conclusiones y consideraciones futuras .....	349
Referencias bibliográficas.....	351

## Nivel léxico-semántico

### Capítulo 10

<b>Evidencias socioculturales en pruebas de disponibilidad léxica: el caso de las ciudades de Málaga y Ho Chi Minh .....</b>	<b>359</b>
--	------------

José María Sánchez Sáez y Phuc Tran

1. Introducción .....	359
2. Fundamentación .....	362
3. Metodología .....	364
3.1 Muestra .....	364

3.2. Cuestionario sociológico.....	365
3.3. Prueba de léxico disponible .....	366
3.4. Centros de interés .....	367
3.5. Edición y tratamiento estadístico de datos.....	368
4. La disponibilidad léxica.....	370
4.1. Índices de disponibilidad.....	371
4.2. El espectro del centro de interés.....	371
4.3. Los niveles de compatibilidad.....	374
4.4. Comparación entre poblaciones.....	375
5. Análisis.....	378
5.1. General.....	379
5.2. Centro de interés: Medios de transporte.....	381
5.3. Centro de interés: Los animales.....	384
5.4. Centro de interés: Entretenimiento y tiempo libre.....	386
5.5. Centro de interés: Profesiones y oficios.....	389
5.6. Centro de interés: Colores.....	392
6. Conclusiones.....	394
Referencias bibliográficas.....	397

## Capítulo 11

### **Estudio léxico de los comentarios de noticias de la prensa digital malagueña: el caso del discurso deportivo** ..... 401

Lucía Luque Nadal

1. Introducción .....	401
2. La importancia del estudio del lenguaje de los foros de noticias como corpus de estudio del español actual. ....	403
3. Metodología.....	404
4. Resultados .....	407
4.1. Uso de unidades fraseológicas .....	409
4.1.1. Uso de refranes como recurso argumentativo .....	411
4.1.2. Uso de locuciones verbales como recurso argumentativo .....	413
4.1.3. Uso de locuciones sustantivas como recurso argumentativo .....	417
4.1.4. Uso de locuciones adverbiales como recurso argumentativo .....	418
4.2. Uso de alusiones como recurso argumentativo .....	418
4.3. Uso de comparaciones como recurso argumentativo ....	423
4.4. Uso de juegos lingüísticos como recurso expresivo.....	423

4.5. Uso de nuevas frases hechas como recurso argumentativo .....	425
4.6. Uso de léxico coloquial como recurso argumentativo .....	425
4.7. Uso de dequeísmo en los comentarios de la prensa malagueña .....	429
5. Conclusiones .....	429
Referencias bibliográficas.....	432

## Capítulo 12

<b>Compatibilidad léxica de los estudiantes malagueños: un análisis de sus percepciones categoriales acerca de asuntos sociales relevantes</b> .....	435
--	-----

Belén Extremera Pérez

1. Introducción .....	435
2. Marco teórico: la compatibilidad léxica .....	436
2.1. De la disponibilidad léxica a la compatibilidad léxica .....	437
2.2. La compatibilidad léxica como herramienta para el estudio de las percepciones categoriales.....	440
3. Metodología .....	446
4. Resultados .....	450
4.1. Resultados cuantitativos.....	450
4.2. Resultados cualitativos: compatibilidad léxica.....	452
4.2.1. Inmigración.....	452
4.2.2. Movimiento feminista.....	455
4.2.3. Cambio climático.....	457
4.2.4. Animalistas.....	458
4.2.5. Violencia de género .....	460
4.2.6. Educación sexual .....	462
5. Discusión .....	465
6. Conclusiones.....	468
Referencias bibliográficas.....	469

## Capítulo 13

<b>Neologismos en el Proyecto de investigación <i>Observación del Pulso Social en Andalucía a través del Análisis Léxico (Proyecto PULSO Andaluz)</i>. La neología en los estudiantes malagueños.....</b>	475
---	-----

Gloria Guerrero Ramos y Manuel Fernando Pérez Lagos

1. Introducción .....	475
2. ¿Neologismos y/o arcaísmos en el Proyecto PULSO Andaluz?..	483

3. Análisis de neologismos en el Proyecto PULSO Andaluz .....	488
4. Consideraciones finales.....	497
Referencias bibliográficas.....	498

## Nivel pragmático-discursivo

### Capítulo 14

<b>Variación y cambio en las estrategias de atenuación discursiva en el habla de Málaga: estudio diacrónico en los corpus PRESEEA-Málaga (1995-2015)</b> .....	503
--	-----

María Cruces Rodríguez

1. Introducción .....	503
2. Objetivos e hipótesis.....	505
3. Metodología .....	507
4. Análisis.....	510
4.1. Descriptivo .....	510
4.1.1. General.....	510
4.1.2. Bivariante.....	513
4.2. Inferencial .....	519
5. Conclusiones.....	522
Referencias bibliográficas.....	524

## Capítulo 1

# Vernáculo Urbano Malagueño. 30 años surfeando las olas de la sociolingüística

Antonio Manuel Ávila Muñoz  
*Universidad de Málaga*

Juan Andrés Villena Ponsoda  
*Universidad de Málaga*

### 1. Origen y desarrollo de la reflexión sociolingüística en el contexto de las ciencias del lenguaje

En el contexto histórico de las ciencias del lenguaje, las formas lingüísticas *alternativas* fueron consideradas tradicionalmente marginales y, por lo tanto, de menor interés científico que las consideradas *legítimas*. Sin embargo, esta perspectiva fue superada desde que se comprobó que las lenguas no son entidades homogéneas y estables, sino que están en constante proceso de variación y cambio. Las dicotomías clásicas y estancas de la lingüística, como las que se establecieron entre lengua/habla o sincronía/diacronía, cumplieron una función importante para diferenciar aspectos de interés teórico, pero no reflejaban la realidad empírica, ya que estas divisiones conceptuales no existen de forma independiente al modelo de representación propuesto.

Los enfoques actuales destacan la importancia de describir y justificar fenómenos lingüísticos relacionados con la libertad individual, la variación y el cambio, aunque estas perspectivas se han seguido desarrollando en ocasiones como alternativas secundarias de la corriente lingüística oficial y han encontrado refugio natural en el contexto de disciplinas como la sociolingüística, que rápidamente modificaron su estatus descriptivo subsidiario para pasar a convertirse en explicativas.

De hecho, los enfoques sociolingüísticos se centraron de inmediato en buscar una explicación funcional e interdisciplinar de la variación, ligada al uso, en lugar de en la descripción meramente formal de la estructura del sistema que caracteriza a las posturas tradicionales de la lingüística.

Dicho enfoque interdisciplinario ha sido clave para renovar constantemente los valores de la sociolingüística, que se estructura sobre principios como la simetría entre variedades lingüísticas, la legitimidad lingüística basada en el contexto de uso y, ante todo, la variabilidad inherente al sistema lingüístico. La variación, lejos de ser marginal, se presenta estructurada y forma parte integral del propio sistema. Consideradas desde esta perspectiva, las lenguas poseen un carácter esencialmente heterogéneo y reflejan la diversidad social y cultural de sus hablantes. Al incluir la variación y el contexto de empleo como elementos centrales de su análisis, la sociolingüística aportó una perspectiva más amplia y realista que favoreció una mejor comprensión de la lengua como un fenómeno dinámico y poliédrico, arraigado en la interacción social y en el uso concreto.

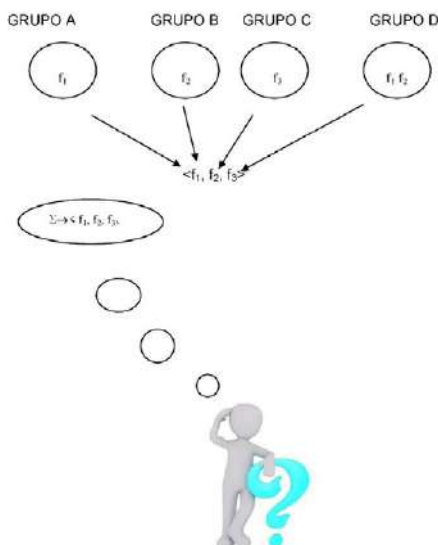
El planteamiento de partida que propone la sociolingüística es simple: la conducta lingüística está condicionada por las identidades sociales de los individuos. De esta forma, por ejemplo, se entiende que cuanto más parecidas sean las características sociales de dos sujetos, más probabilidades existirán de que sus comportamientos lingüísticos sean también similares. Por el contrario, la variación de los rasgos sociales será un factor determinante para que en sus realizaciones lingüísticas se manifieste alguna diferencia. En Málaga, por ejemplo, se observa que los hablantes de clase social más baja y en estilos menos formales tienden a seleccionar la opción [h] en lugar de [s] para expresar el plural en palabras como *ordenadores*; o a emplear *guarrito* en lugar de *taladro*

para referirse al concepto ‘taladro’. La frecuencia de estas asociaciones puede llevar a que dichas variantes lingüísticas aludan, además de a una realidad concreta (‘plural’, ‘taladro’), a un significado connotado socialmente, como “clase baja”, “Málaga” o “estilo informal” (Bierwisch 1978; Lavandera 1984; Villena 1992 y 1994).

Sin embargo, a pesar de esta aparente facilidad procedente de los análisis sociolingüísticos de corte variacionista, lo cierto es que las cosas no siempre resultan tan simples. En realidad, no toda variación implica elección (consciente o inconsciente) por parte del hablante. En muchos casos un hablante (o un grupo de hablantes, sea una etnia o un grupo local, etc.) no tiene esa posibilidad de elección y solo usa una forma de entre las que alternan para expresar lo mismo. Otras veces, sin embargo, aunque el sujeto pueda elegir, esconde motivaciones personales que justifican el empleo de una forma entre las que tiene a su disposición para expresar los mismos significados.

Ahora bien, considerada la actuación conjunta de la comunidad de hablantes (‘lengua exterior’, *Sprachwerk* o ‘producto lingüístico’, Bühler 1934; Chomsky 1985), se toma como una variable el conjunto de formas equivalentes semántica o funcionalmente que alternan en la lengua exterior (otros hablantes usan otras formas de decir lo mismo). Este planteamiento nos permite considerar conjuntos de equivalencia entre diferentes formas, bien en el plano colectivo (sin que formen necesariamente parte del conocimiento implícito de todos los hablantes), bien en el plano del conocimiento virtual del hablante, que puede seleccionar la forma más adecuada, conveniente o preferible para cada situación. En cualquiera de los casos, como se pretende mostrar en la Figura 1, el objetivo se centra en la obtención de un modelo de representación basado en la elección, aunque en el primer caso hagamos un uso metafórico de la idea de selección.

Figura 1. Modelos de variación del conocimiento lingüístico y de la lengua exterior



La construcción de un dispositivo teórico suficientemente potente de representación de la realidad observada exige preguntarnos qué refleja en realidad el modelo imaginado por el lingüista en la Figura 1 ( $\Sigma \rightarrow \langle f_1, f_2, f_3 \rangle$ ). Además, es preciso comprobar si, en efecto, existen  $f_2$  y  $f_3$  en el conocimiento implícito de un hablante del Grupo A y si, en consecuencia, resulta pertinente construir un modelo que incluya la variante  $f_3$  en todos los individuos si solo la realizan quienes pertenecen al Grupo C.

Esta aporía (y otras más que surgen enseguida en las comparaciones implícitas en la Figura 1) encontró en el origen de la explicación variacionista la solución realista de apelar a la frecuencia: aunque  $f_3$  solo aparezca como realización de quienes se incluyen en el Grupo C, el hecho de que lo haga con frecuencia alta, hace que por parte de los receptores se asocie  $f_3$  con el Grupo C, de modo que  $f_3$  *signifique* Grupo C (y así  $f_1$  y Grupo A, etc.). Si los hablantes de los grupos B y A pertenecen a la mis-

ma comunidad que los de C, esto quiere decir que saben o reconocen el significado de  $f_3$ /Grupo C.

Por lo tanto, la explicación más elemental de la variación distingue:

1. Lo que los hablantes tienen en su conocimiento implícito (competencia o lengua interior  $L_1$  activa);
2. Lo que los hablantes entienden y saben que existe y no realizan nunca (competencia o lengua interior pasiva);
3. Lengua exterior ( $L_E$ ) o *parole* colectiva, conjunto de formas efectivas comunitarias.

El significado social se origina en la parte pasiva de la lengua interior ( $L_1$ ), que incluye el reflejo cognitivo de la lengua exterior ( $L_E$ ): los integrantes del Grupo C realizan  $f_3$ , pero saben que  $f_2$  significa Grupo B y  $f_1$  significa Grupo A. No es otra la idea que recoge la noción de variación estratificacional laboviana como opción entre alternativas que, por supuesto, también incluye la variación intrapersonal ( $f_1$  y  $f_2$  son opciones de los hablantes del Grupo D que actualizarán en distintas situaciones comunicativas).

Sin embargo, el hecho incuestionable de que en el interior de una determinada categoría social existen tanto similitudes como diferencias parece ser obviado en los procedimientos iniciales de la sociolingüística de corte variacionista. Para dar cuenta de estos hechos, la disciplina recurrió a categorías menos abstractas y más cercanas al individuo que las manejadas en los modelos iniciales. En los estudios sociolingüísticos es recomendable tener en cuenta determinados agrupamientos intermedios como la red social, las piñas (*clusters*) o los modos de vida, etc., como posibles condicionantes de los procesos de variación lingüística.

El tipo de organización social que utilizó Labov en sus primeros trabajos —basado en criterios estructurales únicamente— se ajustaba bien al plano institucional o social global; no obstante, cuando se trate de estudios a pequeña escala centrados en el hablante concreto y en su contexto social más inmediato, resulta de más utilidad el uso

de estructuras analíticas intermedias, tal y como se sabe desde el trabajo de Lesley Milroy *Language and Social Networks* de 1980. Así, por ejemplo, si nos colocamos en la situación hipotética representada en la Figura 1 nos encontraremos con determinados hablantes particulares que responden a las características estructurales propias del Grupo C, pero que no realizan  $f_3$ , como sería de esperar, sino que eligen  $f_2$  o  $f_1$ . La explicación estratificacional proporcionada por el paradigma clásico laboviano resulta, entonces, incompleta (James Milroy 1992; Coates 1986; Cuevas 2001). Esta evidencia demuestra que la consideración de determinados factores personales como el género, la edad o la procedencia, entre otros, aunque cubre el ámbito de explicación estructural, no agota las posibilidades de explicación. Si realmente queremos estudiar la actuación lingüística en el contexto de grupos sociales, sin conformarnos con explicaciones parciales, necesitamos acudir a los grupos existentes con anterioridad a la observación. Como hemos señalado, la tendencia consiste en tratar de localizar estructuraciones de un nivel intermedio como las redes sociales que puedan servir para aumentar el porcentaje de variación explicado.

No obstante, aunque la conducta lingüística de los hablantes está indudablemente influida por su posición social y por sus redes de relaciones, esta no puede predecirse completamente mediante variables como la clase social, etnia, género o edad, por un lado, o la posición y relaciones personales en estructuras intermedias, por otro. A veces, es necesario interpretar cómo los hablantes utilizan el lenguaje a través de un proceso consciente de elecciones lingüísticas con el propósito de construir y negociar su identidad en contextos sociales específicos, lo que nos obliga a aceptar una perspectiva más dinámica y menos determinista de la relación entre el lenguaje y las estructuras sociales.

## 2. Las tres olas de la sociolingüística

En su afán por obtener un modelo explicativo coherente y completo de la relación entre el lenguaje y la sociedad, la sociolingüística ha

transitado desde sus orígenes por varias etapas, conocidas comúnmente como *olas* (Eckert 2000, 2008, 2012). Cada etapa se fundamenta en diferentes enfoques teóricos y metodológicos que han influido en la manera en que la disciplina ha abordado la variación lingüística y su relación con los factores sociales que la condicionan. *Strictu sensu*, cada ola de la sociolingüística ha representado una respuesta a las limitaciones previas, lo que con el tiempo ha servido para enriquecer la disciplina y ampliar su alcance de manera muy sustancial. De modo general, mientras que la primera ola se propuso el estudio de la correlación cuantitativa de variables de gran escala, la segunda ola fijó su objetivo en el significado social de las variaciones observadas en estructuras intermedias y la tercera añadió una orientación más estilística al colocar el foco en el individuo, que acabó convirtiéndose en agente de un proceso dinámico y en actor necesario en la construcción identitaria al que hay que acudir para comprender el proceso completo de la variación.

Sin embargo, observada con perspectiva, la sociolingüística actual no puede considerar las etapas citadas como independientes y ha sido capaz de aprovechar los avances de cada ola para 1) construir un modelo explicativo que facilita la comprensión completa de cómo el lenguaje y la sociedad interactúan de manera compleja y dinámica y 2) refinar procedimientos metodológicos que nos permiten abordar su estudio con garantías.

Los trabajos surgidos en el seno del Grupo de investigación *Vernáculo Urbano Malagueño* (Grupo VUM) pueden entenderse, precisamente, como una muestra del modo en que estos procedimientos metodológicos y sus correspondientes planteamientos teóricos han evolucionado y han favorecido la construcción de modelos explicativos. Por esta razón, en los apartados siguientes describimos cada una de las tres olas con especial atención a cómo han sido interpretadas por nuestro Grupo de investigación en la construcción de un modelo sólido basado en niveles representativos de la variación observada en la ciudad lingüística de Málaga que proporciona un marco conceptual coherente para analizar los fenómenos estudiados. Este modelo ha sido validado en cientos de

trabajos desde el inicio de la andadura del Grupo VUM, demostrando su relevancia y replicabilidad en diversos contextos y comunidades de habla diferentes. Su capacidad para integrar múltiples variables y su flexibilidad para adaptarse a distintas situaciones lo han convertido en la base ideal para guiar nuestras investigaciones y garantizar la consistencia y profundidad de los análisis realizados.

## 2.1. El modelo estratificacional. Primera ola de la sociolingüística

La primera ola de la sociolingüística, conocida como *Sociolingüística variacionista*, surgió en la década de los años 60 con los trabajos pioneros de William Labov. Este enfoque se centra en la descripción de la variación lingüística y su relación con factores sociales estructurales como la clase social, el género, la edad o el nivel educativo. Los estudios en esta etapa buscan identificar y describir las correlaciones entre variables lingüísticas y características sociales, bajo la premisa de que la conducta lingüística está determinada, casi de manera exclusiva, por las identidades sociales de los hablantes. William Labov, a través de sus investigaciones, desarrolló un modelo de explicación de la variación lingüística centrado en el concepto de ‘variable lingüística’ o conjunto de formas equivalentes de decir lo mismo. Este concepto permite establecer características del lenguaje que pueden marcar diferencias entre hablantes en diversos contextos.

En su investigación pionera en Martha’s Vineyard (1963), Labov observó cómo ciertos hablantes utilizaban formas fonéticas obsoletas para diferenciarse de los turistas y reafirmar su identidad local. Posteriormente, en su estudio en tres grandes almacenes de Nueva York (1966), Labov demostró cómo la pronunciación de la *-r* final en palabras como *car* y *floor* estaba relacionada con la clase social: los hablantes de clases sociales más altas tendían a mantener la *r* en situaciones formales, mientras que los de clases bajas eran menos propensos a hacerlo.

Para desarrollar sus análisis, el enfoque variacionista clásico utiliza técnicas cuantitativas que permiten mapear y estudiar las variaciones lingüísticas en comunidades amplias con el propósito de buscar la representatividad estadística. El propósito último es establecer una base sólida para entender cómo las diferencias en los rasgos sociales provocan y explican las variaciones en las expresiones lingüísticas y en los significados sociales asociados a cada elección. De hecho, estos planteamientos demostraron que el significado connotado que subyace a determinados elementos lingüísticos puede provocar pautas de prestigio sociolingüístico por las que se rige la comunidad y que, en última instancia, produce situaciones de aceptación o rechazo que se encuentran en el origen de un determinado cambio lingüístico.

## **2.2. La teoría de las redes sociales. Segunda ola de la sociolingüística**

Tras la primera ola de la sociolingüística que, como hemos observado, se enfocaba en correlaciones entre variación lingüística y categorías sociales amplias, la segunda ola marcó una evolución significativa en la investigación sociolingüística durante las décadas de los años 70 y los 80. Esta transición se caracterizó por un giro hacia un enfoque más etnográfico y contextual, lo cual permitió una comprensión más profunda de la variación lingüística y su relación con las estructuras sociales intermedias.

La primera ola de la sociolingüística, con su énfasis en correlaciones estadísticas, proporcionó una base sólida para el estudio de la variación lingüística, pero a menudo resultaba demasiado abstracta y general. En contraste, la segunda ola comenzó a preocuparse por cómo los hablantes construyen y negocian identidades sociales compartidas a través del lenguaje, prestando mayor atención a las prácticas lingüísticas en las relaciones sociales *de facto* (Milroy 1980; Rickford 1987). Este enfoque favoreció una visión más matizada de cómo el lenguaje se utiliza para reflejar, crear y mantener identidades sociales en contextos concretos.

Una de las contribuciones más destacadas de la segunda ola fue el desarrollo de la teoría de las redes sociales trasladado por Lesley Milroy desde el ámbito de la sociología al lingüístico. Su investigación en Belfast durante la década de los años 80 reveló que las redes sociales, entendidas como conexiones interpersonales y relaciones informales, desempeñan un papel crucial en la variación lingüística. Este enfoque favoreció una nueva comprensión del modo en que las relaciones sociales afectan el uso del lenguaje y también permitió examinar cómo las redes informales pueden influir en la persistencia o abandono de características lingüísticas específicas. La teoría de las redes sociales introdujo un enfoque novedoso al considerar el papel de la estructura social, la densidad de las relaciones de sus componentes y la multiplicidad de lazos, determinantes en la transmisión y el cambio lingüístico. Milroy argumentó que las redes densamente conectadas de manera múltiple fomentan una mayor homogeneidad lingüística, mientras que las redes menos densas y menos múltiples pueden estar asociadas con una mayor variabilidad e inestabilidad lingüística.

Por ejemplo, en su estudio de Belfast, Milroy observó que en las áreas de la ciudad donde existían redes sociales densas con relaciones múltiples, como los barrios en los que los residentes mantenían fuertes lazos familiares y sociales, existía una mayor consistencia en el uso de variantes lingüísticas tradicionales (Milroy 1980). Las interacciones frecuentes y las conexiones fuertes y múltiples entre los hablantes contribuían a mantener las formas lingüísticas locales. En contraste, en las áreas donde las redes sociales eran menos densas y las relaciones entre sus miembros menos múltiples, se observó una mayor variabilidad que potenciaba la introducción de formas lingüísticas innovadoras, ya que los hablantes estaban más expuestos a influencias externas y el contacto con otros grupos sociales (Milroy 1980).

Desde el punto de vista metodológico, un aspecto fundamental de la segunda ola fue el uso de procedimientos etnográficos para el estudio de la variación lingüística. Los enfoques etnográficos permitieron a los investigadores observar el lenguaje en uso dentro de sus contextos

sociales y culturales específicos. Este método implicó la inmersión en comunidades lingüísticas para comprender cómo el lenguaje se emplea en la vida cotidiana y cómo las prácticas lingüísticas están vinculadas a las identidades y las dinámicas sociales. La etnografía lingüística, como ya habían demostrado Hymes (1974) y Gumperz (1982), ofreció una visión más detallada y contextualizada de la variación lingüística que los enfoques más abstractos y generales procedentes de la primera ola.

La segunda ola también abordó otros desafíos metodológicos, como el de reconciliar los hallazgos de la investigación etnográfica con los enfoques más cuantitativos de la primera ola. Investigadores como Sankoff y Brown (1976) y Milroy y Milroy (1992) trabajaron para integrar datos cualitativos y cuantitativos, desarrollando metodologías mixtas que permitieron una comprensión más completa de la variación lingüística. Sus estudios enriquecieron notablemente los procedimientos sociolingüísticos al combinar la profundidad de las investigaciones etnográficas con la precisión de los análisis estadísticos. La integración de métodos cualitativos y cuantitativos ofreció una visión más general de los fenómenos lingüísticos y promovió una mayor precisión en la interpretación de los datos, facilitando una comprensión verdaderamente robusta de la variabilidad lingüística (Sankoff y Brown 1976; Milroy y Milroy 1992).

Como puede observarse, la segunda ola enriqueció el panorama sociolingüístico con nuevas metodologías y enfoques teóricos. La teoría de redes sociales y el enfoque etnográfico ofrecieron perspectivas valiosas que siguen influyendo en la investigación sociolingüística contemporánea. Estos desarrollos ampliaron nuestra comprensión de la variabilidad lingüística y establecieron un marco para futuras investigaciones sobre la interacción entre el lenguaje y la estructura social. No obstante, a pesar de sus contribuciones significativas, la segunda ola de la sociolingüística también presentó algunas limitaciones que, con el paso del tiempo, fueron convenientemente detectadas y superadas con el propósito de seguir construyendo una teoría explicativa integral de la variación lingüística. En primer lugar, la fuerte dependencia de métodos

etnográficos y los estudios de caso específicos a menudo resultó en una falta de generalización y replicabilidad de los hallazgos. Mientras que los estudios profundos en contextos particulares proporcionaron una rica comprensión del lenguaje en uso, estos enfoques a veces se afanaron inútilmente en ofrecer conclusiones que pudieran aplicarse a otros contextos o poblaciones más amplias. Además, el enfoque en las redes sociales y las dinámicas de identidad, aunque innovador, a veces fue demasiado lejos y descuidó la influencia de factores estructurales más amplios. Este énfasis en la microescala, sin una integración suficiente con el análisis de fuerzas macrosociales, limitó la capacidad de la segunda ola para abordar cómo las dinámicas globales y las estructuras institucionales impactan en la variación lingüística. A pesar de los esfuerzos señalados, la dificultad para integrar de manera efectiva las metodologías cualitativas y cuantitativas generó desafíos en la interpretación de datos y en la obtención de una teoría integral de la variación lingüística.

### **2.3. La importancia del análisis interpretativo en la explicación de la variación. Tercera ola de la sociolingüística**

La tercera ola cuestiona el principio universal de que la estructura reticular condiciona de manera predecible y universal el uso del lenguaje: las investigaciones surgidas durante la segunda ola habían sobrevalorado el efecto predictivo de las redes sociales. A pesar de que los hablantes pueden pertenecer a redes sociales similares y estar fuertemente interconectados, es posible observar divergencias en su comportamiento lingüístico. Estas diferencias no siempre se deben a la estructura reticular, sino a decisiones individuales basadas en el estilo de vida, las costumbres y las actitudes personales. La tercera ola advirtió de que un hablante puede adoptar una variante lingüística específica para proyectar modernidad o autenticidad, en lugar de simplemente seguir patrones dictados por su red o su grupo social.

Como solución, se propone una profunda revisión epistemológica con el propósito de entender mejor cómo las motivaciones individuales

y el estilo asociado a diferentes situaciones lingüísticas juegan un papel en la variación. Esta etapa de la sociolingüística surgida a finales de los años 80 y principios de los 90, puede entenderse, por tanto, como una respuesta a las limitaciones observadas en la segunda ola. La incorporación de nuevas tecnologías y métodos analíticos facilitó una integración más efectiva y definitiva de datos cualitativos y cuantitativos, promoviendo una comprensión más completa y matizada de la variación lingüística. Así, la tercera ola se construyó sobre los logros de la segunda ola y superó sus limitaciones al ofrecer un marco más amplio y flexible para la investigación sociolingüística.

La tercera ola consiguió integrar de manera más efectiva la interacción entre el lenguaje, las estructuras sociales de escala amplia e intermedia y la identidad individual que, en ocasiones, puede llegar a ser poliédrica. Este enfoque renovado permitió a los investigadores explorar cómo los individuos se ajustan a las normas sociales y, además, las cuestionan y las transforman activamente en busca de mostrar un determinado papel social. La tercera ola se distingue, de hecho, por su enfoque en la relación entre el lenguaje y la identidad individual, subrayando la capacidad de los hablantes para usar el lenguaje de manera activa y consciente con el propósito de construir roles identitarios personales dinámicos y cambiantes. La tercera ola, liderada por investigadores como Penélope Eckert, integra y expande las ideas de las olas anteriores al centrarse en el modo en que los hablantes utilizan conscientemente la variación lingüística para construir y negociar su identidad en contextos sociales específicos. Este enfoque va más allá de considerar el lenguaje como un simple reflejo de identidades preexistentes, proponiendo en cambio que los hablantes manipulan activamente las variaciones lingüísticas para proyectar diferentes identidades que se muestran dinámicas. En lugar de presentar las identidades como fijas e inamovibles, la tercera ola destaca que estas se crean y recrean continuamente a través de las prácticas lingüísticas. Los hablantes eligen ciertas formas lingüísticas para proyectar aspectos de su identidad, como su pertenencia a un grupo social, sus creencias ideológicas o su estilo de vida. Este enfoque, en definitiva,

considera al lenguaje como un recurso para la construcción constante de papeles sociales poniendo el énfasis en la transformación del hablante en sujeto agente y consciente de los usos lingüísticos.

### **3. Niveles de estudio de la variación lingüística. Modelo explicativo integral y sus consecuencias metodológicas**

La tercera ola nos enseñó, como hemos señalado, que el comportamiento lingüístico individual puede seguir siendo variable a pesar de que se den condiciones de semejanza estructural y reticular, incluso cuando comparamos las opciones de uso lingüístico entre hablantes de una misma piña (*cluster*); es decir, podemos encontrar divergencias en individuos fuertemente interconectados, cuyos amigos son, a su vez, amigos entre sí y cuyas relaciones con grupos exteriores es mínima. Para tratar la variación hasta sus últimos reductos, se podría pensar en una teoría de la historia social que, partiendo del modelo estratificacional y la teoría de la red social, estudiaría las motivaciones individuales que conducen a los hablantes a reafirmarse en los patrones supuestamente propios o a desear adscribirse a otros diferentes (Labov y Harris 1986; Milroy y Milroy 1992). Se podría hablar, entonces, de una semejanza intencionada o planificada que serviría para completar las dos anteriores (estructural y reticular). No es otra la idea que subyace a los planteamientos de la tercera ola que se convierte, de este modo, en una corriente integradora de la sociolingüística.

En consecuencia, para construir una teoría variacionista completa es necesario organizar el trabajo en tres niveles diferentes, aunque interrelacionados:

1. Nivel estratificacional.
2. Nivel reticular.
3. Nivel individual.

Esos niveles son el objeto de otras tantas teorías (de la estratificación, de la red social y de la historia social). En cada una de ellas se da cuenta del grado específico de semejanza en la conducta lingüística de los hablantes (estratificacional, reticular, intencional), tal y como se refleja en la Tabla 1.

Tabla 1. Niveles, teorías y clases de semejanza en el uso lingüístico

Nivel	Teoría	Semejanza
Estructura social	Estratificación social	Estructural
Estructura intermedia	Red social	Reticular
Individuo	Historia social	Intencionada

Esta evidencia conlleva unas repercusiones metodológicas de cierta envergadura en el planteamiento de la investigación sociolingüística moderna:

1ª. La primera se refiere al hecho de que la correlación entre marcadores vernaculares y reticulares no es tan fuerte, tan significativa ni tan regular como se desprende de los primeros estudios en este ámbito. La estructura reticular densa o múltiple y la integración de los hablantes no se correlaciona siempre obligatoriamente con el uso frecuente de las formas vernaculares.

2ª. Ahora bien, pese a lo anterior, el conocimiento de la estructura morfológica y funcional de la red de vínculos de los hablantes, lejos de ser inútil para el análisis de la variación lingüística, constituye la base para la interpretación de los resultados cuantitativos de las correlaciones estratificacionales (clase social, etnia, capa social, etc.) e intermedias (redes sociales), además de ser un procedimiento de observación y recolección de datos complementario de las técnicas de investigación en muestras representativas (*sample surveys*).

3ª) En este último sentido, y en tercer lugar, se advierte de que para comprender bien el mecanismo de acomodación de los hablantes a los grupos y redes sociales en los que interactúan habitualmente es con-

veniente que el analista sea, al tiempo, el observador participante y el intérprete de la actuación lingüística de los actores. La importancia de la observación participante, por tanto, deberá ser considerada en dos sentidos: por una parte, como procedimiento que intentará aminorar los efectos negativos de la paradoja del observador y del efecto del experimento y del experimentador en la situación de entrevista. Como sabemos, los procedimientos que se han desarrollado para evitar estas consecuencias indeseables son diversos. La recolección del material en condiciones adecuadas, por parte de un sujeto capaz de no alterar la situación natural de comunicación de un grupo de iguales dado, se establece, pues, como un *desideratum* del método de observación. Los *insiders* facilitan el acceso a la cultura de los grupos de pares y al comportamiento lingüístico vernáculo con el mínimo de interferencia en la actuación lingüística “natural”. Por otra parte, llegada la fase de interpretación, se potencia la preponderancia de la observación participante y se considera esencial como instrumento de explicación de determinados comportamientos lingüísticos individuales.

4ª. La última de las repercusiones metodológicas no es menos significativa. Se refiere a que el hablante se convertirá en el foco de atención de la investigación sociolingüística, pero teniendo en cuenta la innegable realidad que supone su integración en determinados grupos sociales —desde los más amplios en función de su género, edad, educación, clase social, etc., hasta los más restringidos que se relacionan con las redes sociales o su contacto con el mercado de trabajo, por ejemplo—. A partir de esta concepción, la tarea consistirá en observar la influencia de esa adscripción grupal multidimensional en el comportamiento lingüístico individual.

Parece deducirse, entonces, que ninguno de los planteamientos metodológicos que podríamos denominar *tradicionales* de la sociolingüística variacionista agotaría por sí mismo las posibilidades de análisis y, por tanto, como decíamos, la consideración de cada uno por separado

puede observarse como un valioso elemento de interpretación, pero claramente insuficiente. En la medida en que los distintos tipos de análisis no se solapan ni redunden en los mismos acontecimientos, parece lógico aceptar que la conjunción de todos ellos puede facilitarnos una visión más específica del hecho examinado. Dentro de los grupos que comparten unas características socioeconómicas y una historia social, deberíamos, en principio, encontrar comportamientos lingüísticos homogéneos. La semejanza significa identidad, pero hay que tener en cuenta que en los grupos reticulares compuestos por actores fuertemente conectados—donde sería presumible encontrar hablantes muy parecidos desde el punto de vista lingüístico— las condiciones individuales de vida social pueden producir diferencias lingüísticas. En este contexto de variación, el análisis interpretativo nos ayudará a comprender por qué los hablantes con relaciones estrechas hablan de manera parecida y a obtener y entender las causas de los comportamientos de habla no esperados dentro de los grupos de iguales.

La conclusión a la que se puede llegar es que la relación entre los tres niveles considerados (estratificacional, reticular e individual) es obligatoria en el estudio de la variación. La posición de los hablantes en la estructura social condiciona primariamente su comportamiento lingüístico por cuanto el contexto de adquisición de la variedad materna es el familiar. En este sentido, el uso de las variedades y los rasgos lingüísticos vernaculares se asocia a las clases menos poderosas y con menor grado de información. Si, además, esta situación se combina con una estructura reticular densa y múltiple, y un tipo comunitario cerrado con pocos contactos externos, se refuerzan los valores de solidaridad (frente a los valores de estatus) y se acrecienta la tendencia vernacular. Por último, la situación del hablante individual en la red social, el tipo de vínculos que lo une con sus miembros y la historia social que lo identifica y lo define con respecto a sus pares reticulares puede reforzar o bien modificar la tendencia o el consenso de la comunidad local.

#### **4. Aplicación práctica del modelo explicativo de la variación al caso de la ciudad de Málaga. El estudio de la variedad intermedia**

A lo largo de los últimos 30 años, el Grupo VUM ha demostrado cumplir con los principios metodológicos y teóricos expuestos anteriormente referidos al análisis de la relación entre los niveles estratificacional, reticular e individual en el estudio de la variación lingüística en la ciudad de Málaga. Esto nos ha permitido comprender cómo las características socioeconómicas, la historia social y las motivaciones individuales influyen en los comportamientos lingüísticos, ofreciendo la evidencia empírica necesaria para respaldar una teoría sociolingüística integral capaz de explicar, hasta sus últimas consecuencias, los procesos de variación y cambio observados en esta ciudad.

Uno de los logros más notables producto de esta observación ha sido la descripción y seguimiento de una nueva variedad intermedia que identifica la dinámica sociolingüística en Málaga. Es frecuente que, en situaciones de bilingüismo, diglosia o diaglosia puedan surgir formas de lengua situadas entre las variedades en contacto, como pueden ser un dialecto regional, con menos prestigio social, y la lengua estándar, con mayor prestigio manifiesto. Estas variedades emergentes suelen aparecer de manera gradual en los centros urbanos y se presentan como una coiné lingüística que combina rasgos no marcados de variedades innovadoras como los dialectos con características propias de las variedades estándar.

Nuestros trabajos han demostrado que en Málaga la variedad intermedia se está formando como consecuencia del contacto entre el español estándar y el español andaluz hablado en la ciudad. Se trata, en última instancia, del resultado de una nivelación vertical de las variedades vernaculares hacia el estándar y de la reubicación de las variantes tradicionales. Los rasgos lingüísticos de prestigio, característicos del estándar, se combinan con rasgos naturales y no marcados de las variedades andaluzas, formando una variedad coherente y estable (Villena

Ponsoda y Matilde Vida 2017a, 2017b, 2020; Molina 2019; Villena, Vida y Molina 2019; Villena y Molina 2022). El análisis de datos orales en esta ciudad muestra que la nueva variedad se caracteriza por procesos de convergencia dialectal y de coineización, similares a los observados en otros contextos europeos (Trudgill 1974; Auer 2005; Kerswill 1994; Hinskens 1998, entre otros).

En este sentido, se ha documentado como un fenómeno particularmente saliente el proceso de escisión de la unidad fonológica de la dental fricativa del andaluz /θ̺/. Hemos podido constatar, en este sentido, que las variantes neutralizadoras vernaculares provocan un considerable desprestigio social, a menudo explícito y consciente, que es el origen y motor del cambio (Molina 2020). Como respuesta a esta percepción negativa, un grupo amplio de habitantes de Málaga, en especial personas jóvenes con niveles altos de instrucción, pretenden obtener prestigio social a través de la imitación de los patrones de pronunciación del español estándar peninsular del ataque silábico, lo que está favoreciendo la reintroducción en su inventario fonológico de un contraste neutralizado siglos atrás: la distinción de las fricativas coronales. Pero no es este el único fenómeno que caracteriza a la mencionada variedad intermedia emergente en Málaga. En esta ciudad se observa también el debilitamiento y pérdida de la sibilante sorda /s/ en coda silábica y la desaparición gradual del léxico local, procesos que se combinan igualmente de manera coherente en grupos de hablantes jóvenes y formalmente educados. En conjunto, nuestros datos revelan que en la ciudad de Málaga existe una alta probabilidad de aparición conjunta de ciertos rasgos fonéticos que están asociados a significados sociales relacionados con la estandarización o la solidaridad local. Fenómenos como la escisión /s:/θ̺/, la pronunciación de la fricativa /x/, el mantenimiento de /-s/ en coda y la pérdida del léxico local se correlacionan positivamente y se asocian con la estandarización, mientras que el ceceo, la elisión de /x/ y /-d-/ y el mantenimiento de léxico vernacular se relacionan con la solidaridad local (Ávila Muñoz 2023).

Desde el punto de vista metodológico, además, nuestros estudios capturan en tiempo real la formación de nuevas variedades lingüísticas (Ávila Muñoz et al. 2024) y aportan una nueva perspectiva al aplicar los conceptos de indexicalidad y coherencia en el análisis del comportamiento de las variables lingüísticas que intervienen en la formación de la variedad intermedia en Málaga. Todo ello nos lleva a proponer una notable relación entre la aparición de esta variedad lingüística intermedia y una nueva identidad social que emerge no solo en Málaga, sino en toda la región andaluza, combinando la orientación hacia la modernidad y la urbanización con la pertenencia a la comunidad y los valores tradicionales del sur de España. Esta identidad social influye en la adopción de determinados rasgos lingüísticos por parte de los hablantes, donde la edad, el género y la orientación hacia la estandarización juegan un papel explicativo muy importante que se ve complementado con la posición de los individuos en las estructuras sociales intermedias y la búsqueda constante de nuevas identidades particulares tan característica de nuestros tiempos.

## 5. Final

En el interior de los grupos que comparten características socioeconómicas y una historia social común se pueden encontrar comportamientos lingüísticos homogéneos. Las condiciones de semejanza estructural se correlacionan con un conjunto de rasgos lingüísticos asociados a la clase social, por ejemplo. Esta evidencia refuerza la premisa de que la semejanza socioeconómica fomenta identidades lingüísticas similares (primera ola). Sin embargo, al analizar comunidades con estructuras reticulares muy cohesionadas, determinados factores, como la densidad reticular o la movilidad social, pueden llevar a variaciones inesperadas en el habla. Estas circunstancias subrayan la importancia de considerar grupos intermedios para entender la variación lingüística dentro de grupos de iguales (segunda ola). No obstante, es necesario aplicar un análisis interpretativo riguroso para comprender por

qué los hablantes con relaciones estrechas tienden a comportamientos lingüísticos parecidos en busca de una explicación de las causas de las variaciones de habla no esperadas dentro de estos grupos. Lejos de considerarlos excepcionales, la sociolingüística actual ha identificado e incorporado a la explicación teórica los casos específicos en los que toda manifestación de variación lingüística puede atribuirse a la influencia de factores externos o a experiencias individuales únicas, proporcionando así una visión novedosa de la dinámica lingüística dentro de las comunidades (tercera ola).

Entre los mayores logros del Grupo VUM está la demostración empírica de la relación innegable entre los niveles estratificacional, reticular e individual en el estudio de la variación lingüística. Nuestras investigaciones han puesto especial énfasis en averiguar cómo la posición de los hablantes en la estructura social condiciona su comportamiento lingüístico, principalmente en contextos de adquisición familiar de las variedades vernáculas. Además, hemos comprobado cómo las estructuras reticulares densas y los tipos comunitarios cerrados refuerzan la tendencia vernacular y los valores de solidaridad, especialmente en clases socialmente vulnerables con menor grado de información. A lo largo de estas décadas, hemos entendido cómo la situación individual del hablante en la red social y los vínculos que mantiene con sus miembros pueden modificar o reforzar el consenso lingüístico de la comunidad local. Al investigar casos de hablantes que han cambiado significativamente su habla debido a nuevas conexiones sociales o experiencias personales, se ha comprobado cómo la historia social individual y la búsqueda de identidades personales puede influir en la variación lingüística, ajustando o desafiando las tendencias predominantes en la comunidad.

Los trabajos del Grupo VUM han cumplido metodológica y teóricamente con las premisas expuestas en la presentación del modelo explicativo integral de la variación lingüística, proporcionando una comprensión profunda y empíricamente respaldada sobre el modo en que los factores socioeconómicos, las estructuras reticulares y las condiciones individuales interactúan para influir en la variación lingüística.

Su enfoque global, por una parte, y detallado, por otra, ha enriquecido significativamente el campo de la sociolingüística, ofreciendo valiosas perspectivas sobre la compleja relación entre el lenguaje y la sociedad. Una de ellas ha sido la descripción de la variedad intermedia emergente en Málaga, que ha demostrado cómo los procesos de convergencia dialectal y coineización están modelando una nueva dinámica sociolingüística que puede extenderse a la región de Andalucía. Esta variedad, que se sitúa entre el español estándar y las variedades vernaculares, representa un fenómeno de nivelación lingüística y reubicación de variantes tradicionales especialmente significativo en grupos de jóvenes con altos niveles de instrucción formal. La escisión fonológica de la dental fricativa del andaluz /θ<sup>s</sup>/, el debilitamiento de la sibilante sorda /s/ en coda silábica y la pérdida del léxico local de proximidad son algunos de los rasgos que caracterizan esta variedad. Los estudios realizados han identificado que la formación de la variedad intermedia está directamente vinculada con una nueva identidad social que combina modernidad y urbanización con la preservación de determinados valores tradicionales del sur de España. Este fenómeno refuerza la estandarización lingüística y destaca la influencia de la historia social y las condiciones socioeconómicas en la configuración dialectal. Los datos confirman la correlación entre ciertos rasgos fonéticos asociados a la estandarización y aquellos relacionados con la solidaridad local, lo que dibuja con precisión la complejidad de las dinámicas sociolingüísticas que se observan en Málaga.

En definitiva, los estudios desarrollados por el Grupo en estos 30 años han abierto nuevas vías de investigación que permiten observar cómo las experiencias individuales y los cambios demográficos afectan a la variación lingüística en contextos de urbanización y modernización. En el futuro seguiremos explorando la relación entre el lenguaje, las entidades sociales y la identidad individual con el propósito de continuar aportando conocimientos sobre la apasionante interacción entre los procesos de variación y cambio lingüístico y los factores sociales en

el contexto urbano de Málaga que, no obstante, puedan extenderse y aplicarse a otros núcleos poblacionales.

## Referencias bibliográficas

- Auer, P. (2005). "Europe's Sociolinguistic unity, or: A typology of European dialect / standard constellations". En N. Delbecque, J. van der Auwera y D. Geeraerts (coords.) *Perspectives on variation. Sociolinguistic, historical, comparative*, de Gruyter: 7-42. <https://doi.org/10.1515/9783110909579.7>
- Ávila Muñoz, A. M. (2023). "Explicación multidimensional de la dinámica sociolingüística en Andalucía. El caso del español de Málaga". *Revista Española de Lingüística Aplicada/Spanish Journal of Applied Linguistics*, (36/1), 60–86. <https://doi.org/10.1075/resla.20035.avi>
- Ávila Muñoz, A. M., Molina García, A., Villena Ponsoda, J. A. y Sionakidis, G. (2024). *Las voces de Málaga: Reconstrucción histórica y archivo sonoro de la Ciudad Lingüística*. Comares.
- Bierwisch, M. (1978). "Structure et fonction des variantes dans le système linguistique". En P. Cardiot y N. Dittmar (eds.) *La sociolinguistique en pays de langue allemande*, Presses Univ. de Lille: 125-161.
- Bühler, K. (1934). *Teoría del lenguaje*. Revista de Occidente.
- Coates, J. (1986). *Women, Men and Language. A sociolinguistic account of sex differences in language*. Longman.
- Cuevas, I. (2001). *Variación social y reticular de las consonantes obstruyentes dentales (/θ<sup>s</sup>/) y palatales (/ç/) en el Vernáculo Urbano Malagueño (VUM)*. Tesis Doctoral inédita. Universidad de Málaga.
- Chomsky, N. (1985). *The Logical Structure of Linguistic Theory*. University of Chicago Press.
- Eckert, P. (1989). *Jocks and Burnouts: Social Categories and Identity in the High School*. Teachers College Press.
- Eckert, P. (2000). *Linguistic Variation as Social Practice*. Blackwell.
- Eckert, P. (2008). "Variation and the indexical field". *Journal of Sociolinguistics*, (12/4), 453-476. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9841.2008.00374.x>

- Eckert, P. (2012). "Three Waves of Variation Study: The Emergence of Meaning in the Study of Sociolinguistic Variation". *Annual Review of Anthropology*, (1), 87-100.
- Gumperz, J. (1982). *Discourse Strategies*. Cambridge University Press.
- Hinskens, F. (1998). "Dialect Levelling: A Two-dimensional Process". *Folia Linguistica*, (32/1-2), 35-52. <https://doi.org/10.1515/flin.1998.32.1-2.35>
- Hymes, D. (1974). *Foundations in Sociolinguistics*. University of Pennsylvania Press.
- Kerswill, P. (1994). *A New Dialect in a New City: Children's and adult's speech in Milton Keynes*. Final Report. Reading.
- Labov, W. (1963). "The Social Motivation of a Sound Change". *Word*, (19/3), 273-309, DOI: [10.1080/00437956.1963.11659799](https://doi.org/10.1080/00437956.1963.11659799).
- Labov, W. (1966). *The social stratification of English in New York City*. Center for Applied Linguistics.
- Labov, W. (1969). *Language in the Inner City. Studies in the Black English Vernacular*, Blackwell.
- Labov, W. y Harris, W. A. (1986). "De facto segregation of Black and White Vernaculars". En D. Sankoff (ed.) *Diversity and Diachrony*. John Benjamins: 1-24.
- Lavandera, B. R. (1984). *Variación y significado*. Hachette.
- Milroy, J. (1992). "The theoretical status of sociolinguistics". En K. Bolton y H. Kwok (ed.) *Sociolinguistics Today: International perspectives*: 356-360.
- Milroy, L. (1980). *Language and Social Networks*, Blackwell.
- Milroy, L. (1982). "Social network and linguistic focusing". *Sociolinguistic variation in speech communities*. Edward Arnold: 141-153.
- Milroy, L. y Milroy, J. (1992). "Social network and social class: Toward an integrated sociolinguistic model". *LiS*, (21), 1-26.
- Molina García, A. (2019). "Percepción y distancia acústica: la variación paramétrica individual en la escisión fonemática de /θ/ en el español andaluz. Datos de la ciudad de Málaga". *ELUA*, (33), 111-140.
- Molina García, A. (2020). "Percepción comunitaria de la distinción fonemática de la /s/ y la /θ/ en hablantes andaluces. Estudio en la ciudad de Málaga". *Spanish in Context*, (17/3), 415-437.
- Rickford, J. R. (1987). *Dimensions of a Creole Continuum: History, Texts, and Linguistic Analysis of Guyanese Creole*. Stanford University Press.

- Sankoff, G. y Brown, P. (1976). "The origins of syntax in discourse: A case study of Tok Pisin relatives". *Language*, (52/3), 631-666.
- Trudgill, P. (1974). *The Social Differentiation of English in Norwich*. Cambridge University Press.
- Villena Ponsoda, J. A. (1992). *Fundamentos del pensamiento social sobre el lenguaje. Constitución y crítica de la sociolingüística*. Ágora.
- Villena Ponsoda, J. A. (1994). *La ciudad lingüística. Fundamentos críticos de la sociolingüística urbana*. Universidad de Granada.
- Villena Ponsoda, J. A. y Vida Castro, M. (2017a). "Between local and standard varieties. Horizontal and vertical convergence and divergence of dialects in Southern Spain". En I. Buchstaller y B. Siebenhaar (eds.) *Language Variation - European Perspectives VI. Selected papers from the Eighth International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 8), Leipzig, May 2015*. John Benjamins: 125-140 <https://doi.org/10.1075/silv.19>
- Villena Ponsoda, J. A. y Vida Castro, M. (2017b). "Variación, identidad y coherencia en el español meridional. Sobre la indexicalidad de las variables convergentes del español de Málaga". En A. M. Cestero y F. Moreno Fernández (eds.) *Procesos de variación y cambio en el español de España. Estudios sobre corpus PRESEEA, Monográfico XV Lingüística en la Red (LinRed)*, 1-32.
- Villena Ponsoda, J. A. y Vida Castro, M. (2020). "Variation, identity and indexicality in Southern Spanish. On the emergence of a new variety in urban Andalusia". En M. Cerruti y S. Tsiplakou (eds.) *Intermediate language varieties. Koinai and regional standards in Europe*. John Benjamins: 149-182.
- Villena Ponsoda, J. A., Vida Castro, M. y Molina García, A. (2019). "El español en Andalucía hoy. ¿Es el andaluz tan homogéneo como algunos creen?". En E. Baena Peña (ed.) *Visiones lingüísticas y literarias del paisaje urbano*. Marcial Pons: 135-160.
- Villena Ponsoda, J. A., Vida Castro, M. y Molina García, A. (2022). "Coherence in ongoing varieties: How linguistic coherence make feasible the combination of the natural and the standard in speech use. The effect of meso-social and small-scale variables on the intermediate (standard/vernacular) variety in southern Spain". En K. V. Beaman y G. R. Guy (eds.) *The coherence of linguistic communities: Orderly heterogeneity and social meaning*. Routledge: cap. 4.3.